

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,Helsinki
Helsingfors

Laatija - Referent

Pvm - Datum

No

Aktuaari S. Maukonen
64 51 21/202

21.5.1968

Li 1968:7

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, tammi-maaliskuussa 1968

1. Passilla matkustaneet suomalaiset

Suomalaisia matkusti Pohjoismaiden ulkopuolelle 10.8 % vähemmän vuoden 1968 ensimmäisellä neljänneksellä kuin vuonna 1967 vastaavana aikana. Lähteneistä suomalaisista matkusti muiden Pohjoismaiden kautta 19.3 %.

2. Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Ensimmäisellä neljänneksellä vuonna 1968 Suomen ja ulkomaiden välisessä matkustajaliikenteessä kokonaismatkustajamäärät pienenivät saapuneiden osalta 22.6 % ja lähteneiden osalta 20.7 % edellisen vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Huomattavin lasku matkustajamäärissä tapahtui maaliikenteessä, missä saapuneiden luku on 44.7 % ja lähteneiden 44.5 % pienempi kuin vuoden 1967 vastaavat luvut. Lentoliikenteessä oli saapuneiden osalta laskua 1.0 % ja lähteneiden 0.7 %. Laivaliikenteessä tapahtui sitä vastoin nousua; meritse saapui 17.4 % enemmän ja lähti 20.7 % enemmän vuoden 1968 tammi-maaliskuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1967.

RESANDESTATISTIK, januari-mars 1968

1. Finländare, som rest med pass

Under första kvartalet 1968 var antalet till utomnordiska länder avresta finländare 10.8 % mindre än under motsvarande period år 1967. Av de avresta finländarna reste 19.3 % via övriga nordiska länder.

2. Resandetrafiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

I resandetrafiken mellan Finland och utlandet var totalantalet anlända resenärer 22.6 % och utresta 20.7 % mindre under första kvartalet 1968 än under motsvarande period år 1967. Inom landtrafiken var minskningen avsevärd; antalet anlända var 44.7 % och antalet utresta 44.5 % mindre än motsvarande antal år 1967. I lufttrafiken var antalet anlända 1.0 % och utresta 0.7 % mindre. Däremot skedde en ökning i båttrafiken; antalet resenärer, som anlände och avreste sjövägen var 17.4 % och 20.7 % större under första kvartalet år 1968 än under första kvartalet år 1967.

TRAVEL STATISTICS, January-March 1968

1. Finnish citizens travelling with passport

During the first quarter of 1968 the number of Finnish citizens departed to Non-Nordic countries was 10.8 percent smaller than in the corresponding period of 1967. Of all Finnish citizens departed 19.3 percent left the Nordic area through another Nordic country.

2. Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

The total number of travellers arrived to Finland from abroad was 22.6 percent smaller during the first quarter of 1968 than during the corresponding period in 1967. The total number of travellers departed from Finland decreased by 20.7 % in the same period. The decrease in the number of travellers by land was considerable i.e. 44.7 percent in the case of travellers arrived and 44.5 percent in the case travellers departed. The number of arrivals by air decreased by 1.0 percent and that of departures by air decreased by 0.7 percent. The numbers of travellers by sea increased, the number of arrivals and departures rose by 17.4 and 20.7 percent, respectively.

1. Pohjoismaiden ulkopuolelle matkustaneet ja niiden ulkopuolelta saapuneet suomalaiset tammi-maaliskuussa 1968 - Till utomnordiska länder avresta och från utomnordiska länder anlända finnar i januari-mars 1968

Kuu- kausi Månad	Suomesta suoraan Från Finland	Suomeen suoraan Till Finland	Ruotsin kautta Via Sverige		Norjan kautta Via Norge		Tanskan kautta Via Danmark		Yhteensä Summa	
	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända	Lähte- neet Avresta	Saapu- neet Anlända
I	7 869	8 792	939	665	17	21	1 664 ¹⁾	1 355	10 489	10 833
II	9 203	7 855	800	614	16	16	1 454 ¹⁾	1 426	11 473	9 911
III	12 547	12 723	856	577	32	26	1 296 ¹⁾	2 358	14 731	15 684

- 1) Lukumäärä arvioitu, koska maarajan kautta lähteneistä matkustajista ei ole tietoa.- Antalet utresande via Danmarks landgräns uppskattat.

2. Suomen ja ulkomaiden (myös Pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne tammi-maaliskuussa 1968 - Resandetrafiiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska länder) januari-mars 1968

Kuu- kausi Månad	Lähteneet matkustajat Avresta resenärer			Saapuneet matkustajat Anlända resenärer		
	Helsinki Helsingfors	Muut Övriga	Yhteensä Summa	Helsinki Helsingfors	Muut Övriga	Yhteensä Summa
	<u>Lentoliikenne - Flygtrafiken</u>					
I	15 009	1 711	16 720	14 193	1 389	15 582
II	15 605	1 493	17 098	13 863	1 556	15 419
III	18 850	1 774	20 624	18 726	1 993	20 719
	<u>Laivaliikenne - Sjötrafiken</u>					
I	2 777	25 996	28 773	2 541	19 092	21 633
II	1 728	19 519	21 247	1 467	20 588	22 055
III	2 944	27 273	30 217	2 922	26 280	29 202
	<u>Maaliikenne - Landtrafiken</u>					
	Länsiraja Västgränsen	Itäraja Östgränsen	Yhteensä Summa	Länsiraja Västgränsen	Itäraja Östgränsen	Yhteensä Summa
I	20 619	1 601	22 220	20 382	2 300	22 682
II	22 484	1 890	24 374	22 163	1 720	23 883
III	40 840	2 591	43 431	40 964	2 750	43 714